



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2025. gada 9. jūlijā
(OR. en, es)

10698/25
PV CONS 33
SOC 448
EMPL 306
SAN 376
CONSUM 117
PARLNAT

PROTOKOLA PROJEKTS

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

(Nodarbinātība, sociālā politika, veselība un patērētāju tiesību aizsardzība)

2025. gada 19. un 20. jūnijs

1. Darba kārtības apstiprināšana

Padome apstiprināja dokumentā 10018/25 izklāstīto darba kārtību.

2. “A” punktu apstiprināšana

nelegislatīvu jautājumu saraksts

10174/25

Padome apstiprināja visus “A” punktus, kas uzskaitīti minētajā dokumentā, tostarp visus apstiprināšanai iesniegtos lingvistiskos COR un REV dokumentus. Ar šiem punktiem saistītie paziņojumi ir izklāstīti papildinājumā.

NODARBINĀTĪBA UN SOCIĀLĀ POLITIKA

Leģislatīvo aktu apspriešana

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

3. Direktīva par stažēšanos



9936/25

vispārēja pieeja

Padome vienojās par vispārēju pieeju attiecībā uz direktīvu par stažēšanos, kā izklāstīts iepriekš minētajā dokumentā.

Igaunija un Spānija iesniedza paziņojumus, kā izklāstīts pielikumā.

Nelegislatīvi jautājumi

4. Eiropas pusgads 2025. gadā



- a) **No principiem līdz progresam: jaunais Eiropas sociālo tiesību pīlāra rīcības plāns un pirmā nabadzības apkarošanas stratēģija**
politikas debates

9420/25 + ADD 1

Padome rīkoja politikas debates par tematu “No principiem līdz progresam: jaunais Eiropas sociālo tiesību pīlāra rīcības plāns un pirmā nabadzības apkarošanas stratēģija”, pamatojoties uz prezidentvalsts orientējošo piezīmi, kas izklāstīta minētajā dokumentā.

b) Pavasara pakete
Komisijas sniegta informācija

Padome ņēma vērā Komisijas sniegto informāciju par pavasara paketi.

**c) Horizontāla piezīme par konkrētām valstīm
adresētiem ieteikumiem** 9901/25
apstiprināšana

Padome apstiprināja horizontālo piezīmi par konkrētām valstīm adresētiem ieteikumiem attiecībā uz nodarbinātības un sociālās politikas aspektiem, kā izklāstīts minētajā dokumentā.

**d) Konkrētām valstīm adresēto ieteikumu 2025. gadam
un konkrētām valstīm adresēto ieteikumu 2024. gadam
īstenošanas novērtējums: Nodarbinātības komitejas un
Sociālās aizsardzības komitejas atzinums** 9595/25 + ADD 1–3
apstiprināšana

Padome apstiprināja Nodarbinātības komitejas un Sociālās aizsardzības komitejas atzinumu par konkrētām valstīm adresēto ieteikumu 2025. gadam un konkrētām valstīm adresēto ieteikumu 2024. gadam īstenošanas novērtējumu, kā izklāstīts iepriekš minētajā dokumentā.

**e) Ieguldījums, kas attiecas uz konkrētām valstīm
adresētajos ieteikumos ietvertajiem nodarbinātības un
sociālās politikas aspektiem: ieteikumi par katras
dalībvalsts ekonomikas, sociālo, nodarbinātības,
strukturālo un budžeta politiku** 9415/25
9903/25
9983/25
10374/25
apstiprināšana

Padome apstiprināja ieguldījumu attiecībā uz nodarbinātības un sociālās politikas aspektiem konkrētām valstīm adresētajos ieteikumos par katras dalībvalsts 2025. gada ekonomikas, sociālo, nodarbinātības, strukturālo un budžeta politiku, kā uzskaitīts dokumentā 9983/25, un apstiprināja tā dēvēto “ievēro vai paskaidro” piezīmi, kā izklāstīts dokumentā 10374/25.

5. **Nodarbinātības komitejas atzinums par tematu “Darba kvalitātes dimensijas”**  9417/25
Nodarbinātības komitejas priekšsēdētāja sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai Nodarbinātības komitejas priekšsēdētāja sniegto informāciju par Nodarbinātības komitejas atzinumu par tematu “Darba kvalitātes dimensijas”, kā izklāstīts minētajā dokumentā.

6. **Secinājumi par atbalstu vecāka gadagājuma cilvēkiem, lai pilnībā izmantotu viņu potenciālu darba tirgū un sabiedrībā**  9321/25
apstiprināšana

Padome apstiprināja secinājumus par atbalstu vecāka gadagājuma cilvēkiem, lai pilnībā izmantotu viņu potenciālu darba tirgū un sabiedrībā, kā izklāstīts minētajā dokumentā.

Legislatīvo aktu apspriešana

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

7. **Direktīva par vienlīdzīgas attieksmes principa īstenošanu (19. pants)**  9573/25
politikas debates
progresu ziņojums 9634/25

Padome rīkoja politikas debates par Direktīvu par vienlīdzīgas attieksmes principa īstenošanu neatkarīgi no reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas jomās, kas nav nodarbinātība (19. pants), pamatojoties uz prezidentvalsts orientējošo piezīmi, kas izklāstīta dokumentā 9634/25. Padome arī pieņēma zināšanai progresu ziņojumu par minēto direktīvas priekšlikumu, kā izklāstīts dokumentā 9573/25.

Nelegislatīvi jautājumi

8. **Secinājumi par dzimumu līdztiesības veicināšanu MI virzītā digitālajā laikmetā**  9408/25
apstiprināšana + ADD 1 REV 2
+ ADD 2

Padome apstiprināja secinājumus par dzimumu līdztiesības veicināšanu MI virzītā digitālajā laikmetā, kā izklāstīts iepriekš minētajā dokumentā.

Bulgārija un Ungārija iesniedza paziņojumus, kā izklāstīts pielikumā.

Citi jautājumi

9. a) **Prezidentvalsts pasākumi**  9664/25

i) **Neformāla līdztiesības ministru sanāksme**
(Varšava, 2025. gada 16. aprīlis)

ii) **Augsta līmeņa konferences**
prezidentvalsts sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par prezidentvalsts pasākumiem.

- b) **Sieviešu tiesību ceļvedis**  6756/25 + ADD 1
Komisijas sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju par sieviešu tiesību ceļvedi.

- c) **Nākamās prezidentvalsts darba programma**
Dānijas sniegta informācija

- d) **Pašreizējie tiesību aktu priekšlikumi (publiska**  
apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību
16. panta 8. punktu)

i) **Regulu par sociālā nodrošinājuma sistēmu** 15642/16
koordinēšanu (883/04 un 987/09) pārskatīšana + ADD 1 REV 1

ii) **Direktīva par Eiropas Darbinieku padomi –** 5837/24 + ADD 1
pārskatīšana

iii) **Regula par Eiropas statistiku par iedzīvotājiem** 5588/1/23 REV 1
un mājokļiem + ADD 1

- iv) **Regula, ar ko Regulu (ES) 2021/691 groza attiecībā uz atbalstu atlaišanu gaidošajiem darba ņēmējiem uzņēmumos, kuros notiek pārstrukturēšana**
prezidentvalsts sniegta informācija

7721/25

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par minētajiem tiesību aktu priekšlikumiem.

- e) **Padomes ieteikums par pastiprinātu stažēšanās kvalitātes sistēmu**
prezidentvalsts sniegta informācija

 8155/24

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par Padomes ieteikumu par pastiprinātu stažēšanās kvalitātes sistēmu.

- a) **(turpinājums) Prezidentvalsts pasākumi**

 9664/25

- iii) **Neformāla nodarbinātības un sociālo lietu ministru sanāksme (Varšava, 2025. gada 14. un 15. aprīlis)**
prezidentvalsts sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par prezidentvalsts pasākumiem.

- f) **Nodrošināt ātru pensiju aizsardzību personām, kuras ir izmantojušas pārvietošanās brīvību ES (Čehijas iniciatīva)**
prezidentvalsts un Komisijas sniegta informācija

 9702/1/25 REV 1

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts un Komisijas sniegto informāciju par ātras pensiju aizsardzības nodrošināšanu personām, kuras ir izmantojušas pārvietošanās brīvību ES.

- g) **Eiropas Darba iestādes izvērtējuma ziņojums**
Komisijas sniegta informācija

 9644/25 + ADD 2

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju par Eiropas Darba iestādes izvērtējuma ziņojumu.

VESELĪBA

Leģislatīvo aktu apspriešana

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

- 10. Kritiski svarīgo zāļu akts**
politikas debates

1C 9066/25

Padome rīkoja politikas debates par Kritiski svarīgo zāļu aktu, pamatojoties uz prezidentvalsts orientējošo piezīmi, kas izklāstīta minētajā dokumentā.

Neleģislatīvi jautājumi

- 11. Secinājumi par bērnu un pusaudžu psihoemocionālās veselības veicināšanu un aizsardzību digitālajā laikmetā**
apstiprināšana

2J 9069/25

Padome apstiprināja secinājumus par bērnu un pusaudžu psihoemocionālās veselības veicināšanu un aizsardzību digitālajā laikmetā.

- 12. ES profilakses pasākumi, tostarp tabakas un alkohola patēriņa samazināšana**
viedokļu apmaiņa

2J 9072/25

Padomē notika viedokļu apmaiņa par ES profilakses pasākumiem, tostarp tabakas un alkohola patēriņa samazināšanu, pamatojoties uz prezidentvalsts sniegtu orientējošu piezīmi.

Citi jautājumi

- 13. a) Pašreizējie tiesību aktu priekšlikumi (publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)**

Tiesību aktu kopums farmācijas jomā:

1C

- a) Direktīva par Savienības kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm**

8759/23 + ADD 1

- b) Regula, ar ko nosaka Savienības procedūras cilvēkiem paredzēto zāļu atļauju piešķiršanai un uzraudzībai un ar ko paredz noteikumus, kuri reglamentē Eiropas Zāļu aģentūras darbību**

8758/23 + ADD 1

prezidentvalsts sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par tiesību aktu kopumu farmācijas jomā.

- b) Starptautiski ierobežojumi bērnu skaitam uz vienu spermas vai olšūnu donoru**

 9548/1/25 REV 1

Zviedrijas sniegta informācija, ko atbalsta Beļģija, Francija, Nīderlande, Rumānija, Somija, Spānija un Ungārija

Padome pieņēma zināšanai Zviedrijas sniegto informāciju, ko atbalstīja Beļģija, Francija, Nīderlande, Rumānija, Somija, Spānija un Ungārija, par starptautiskiem ierobežojumiem bērnu skaitam uz vienu spermas vai olšūnu donoru.

- c) Cīņa pret dezinformāciju veselības jautājumos**
Francijas, Horvātijas, Igaunijas, Lietuvas, Slovēnijas, Spānijas un Vācijas sniegta informācija

 9620/1/25 REV 1

Padome pieņēma zināšanai Francijas, Horvātijas, Igaunijas, Lietuvas, Slovēnijas, Spānijas un Vācijas sniegto informāciju par cīņu pret dezinformāciju veselības jautājumos.

- d) Turpmāks un steidzams aicinājums rīkoties ES līmenī, lai aizsargātu jauniešus no kaitējuma, ko rada jauniešiem tabakas un nikotīna izstrādājumi**
Beļģijas, Francijas, Horvātijas, Igaunijas, Īrijas, Latvijas, Lietuvas, Maltas, Nīderlandes, Slovēnijas, Somijas un Spānijas sniegta informācija

 10129/2/25 REV 2

Padome pieņēma zināšanai Beļģijas, Francijas, Horvātijas, Igaunijas, Īrijas, Latvijas, Lietuvas, Maltas, Nīderlandes, Slovēnijas, Somijas un Spānijas sniegto informāciju par turpmāku un steidzamu aicinājumu rīkoties ES līmenī, lai aizsargātu jauniešus no kaitējuma, ko rada jauniešiem tabakas un nikotīna izstrādājumi.

e) **Saskaņā ar Komunālo notekūdeņu attīrīšanas
direktīvu paplašinātās ražotāja atbildības ietekme uz
zāļu piegādi**

 10153/1/25 REV1

*Austrijas, Bulgārijas, Čehijas Republikas, Horvātijas,
Latvijas, Lietuvas, Rumānijas, Slovēnijas, Ungārijas un
Vācijas sniegta informācija*

Padome pieņēma zināšanai Austrijas, Bulgārijas, Čehijas Republikas, Grieķijas, Horvātijas, Latvijas, Lietuvas, Portugāles, Rumānijas, Slovēnijas, Ungārijas un Vācijas sniegto informāciju par saskaņā ar Komunālo notekūdeņu attīrīšanas direktīvu paplašinātās ražotāja atbildības ietekmi uz zāļu piegādi.

f) **Prezidentvalsts konferences
prezidentvalsts sniegta informācija**

 9540/25

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par prezidentvalsts konferencēm.

g) **Sarunas par starptautisku nolīgumu par pandēmiju
prevenciju, gatavību pandēmijām un reaģēšanu uz tām, kā
arī papildu grozījumi Starptautiskajos veselības
aizsardzības noteikumos (2005. gads)
prezidentvalsts un Komisijas sniegta informācija**

9541/25

h) **Nākamās prezidentvalsts darba programma
Dānijas sniegta informācija**



pirmais lasījums



īpaša likumdošanas procedūra



publiskas debates pēc prezidentvalsts ierosinājuma (Padomes reglamenta 8. panta 2. punkts)



uz Komisijas priekšlikumu balstīts punkts

Paziņojumi par dokumentā 10018/25 izklāstītajiem leģislatīvajiem “B” punktiem

Par “B” punktu **Direktīva par stažēšanos**
saraksta 3. punktu: *vispārēja pieeja*

IGAUNIJAS PAZIŅOJUMS

“Igaunija atbalsta Stažēšanās direktīvas vispārējo mērķi uzlabot stažēšanās kvalitāti un pieejamību. Tomēr mēs paužam bažas par Stažēšanās direktīvas apšaubāmo pievienoto vērtību, kā arī par papildu administratīvo slogu.

Direktīva varētu mudināt darba devējus izveidot stažēšanos uz darba attiecību rēķina un samazināt jauniešu piekļuvi stažēšanās iespējām. Igaunijas tiesību sistēma neatzīst stažierus, kas strādā saskaņā ar darba līgumu. Stažieri, kas strādā saskaņā ar darba līgumu, tiek definēti kā darba ņēmēji ar pilnām darba tiesībām. Tāpēc Igaunija uzskata, ka direktīva gandrīz nemaz neuzlabo stažieru situāciju. Gluži pretēji, ar to mēs varētu mudināt pret stažieriem izturēties mazāk labvēlīgi nekā pret darba ņēmējiem.

Turklāt Igaunijai joprojām ir bažas par direktīvas 8. panta juridisko skaidrību attiecībā uz darba ņēmēju pārstāvju lomu tiesas procesā. Saskaņā ar 8. panta tekstu dalībvalstīm būtu jānodrošina atbilstība divām dažādām situācijām. Dalībvalstis nodrošina, ka darba ņēmēju pārstāvji:

1) *var iesaistīties* [...] jebkurā attiecīgā tiesas vai administratīvā procedūrā, kuras mērķis ir panākt to tiesību un pienākumu izpildi, kas izriet no šīs direktīvas;

un

2) *var rīkoties* [...] viena vai vairāku stažieru vārdā vai viņa (-u) atbalstam, ja tiek pārkāptas tiesības vai pienākumi, kas izriet no šīs direktīvas [...].

Mēs esam sapratuši, ka otrā situācija (*var rīkoties* [...] *vārdā vai viņa atbalstam*) ir pārstāvība vai konsultēšana tiesvedībā (šāda formulējuma “*viņa atbalstam*” izmantošana ir apspriesta saistībā ar civiltiesību instrumentiem, piemēram, direktīvu pret *SLAPP*). Tomēr mums nav skaidrs, ko nozīmē pirmā situācija, ja tā nenozīmē pārstāvību vai konsultēšanu tiesvedībā un tiek reglamentēta kā atsevišķs pienākums.

Saskaņā ar noteikuma formulējumu dalībvalstij būtu jānodrošina, ka tiem darba ņēmēju pārstāvjiem, kas nerīkojas kā pārstāvji vai padomdevēji tiesvedībā, vajadzētu būt iespējai piedalīties tiesvedībā. Igaunijas civilprocesuālajās tiesībās šāda iespēja nav paredzēta, un šāds jauns nozare specifisks pienākums kaitētu dalībvalsts procesuālajai autonomijai, un tas nevar būt ES tiesību akta mērķis.

Sarunu laikā Eiropas Savienības Padomē mēs esam lūguši skaidrojumus par to, ko nozīmē “*var iesaistīties [...] tiesas [...] procedūrā, kuras mērķis ir panākt to tiesību un pienākumu izpildi, kas izriet no šīs direktīvas*”, ja tas nozīmē kaut ko citu, nevis pārstāvību vai konsultēšanu tiesvedībā; mēs esam iesnieguši priekšlikumus 8. panta formulējumam, kā arī priekšlikumu apsvēruma formulējumam.

Mēs esam sapratuši Komisiju tā, ka, lai atbilstu 8. pantā noteiktajai pirmajai situācijai (*Dalībvalstis nodrošina, ka darba ņēmēju pārstāvji var iesaistīties [...] jebkurā attiecīgā tiesas [...] procedūrā, kuras mērķis ir panākt to tiesību un pienākumu izpildi, kas izriet no šīs direktīvas*), dalībvalstīm nav jāmaina savas civilprocesuālās tiesības.

Ņemot vērā, ka direktīvas teksts pieļauj atšķirīgu interpretāciju, mēs atzīmējam, ka Igaunija pirmo 8. pantā reglamentēto situāciju interpretē tādējādi, ka Igaunijai nav jāmaina savas procesuālās tiesības, lai izpildītu 8. panta prasības. Pietiktu ar to, ka saskaņā ar Igaunijas procesuālajām tiesībām stažieris var izmantot darba ņēmēju pārstāvjus kā pārstāvi vai padomdevēju tiesvedībā (8. pantā minētā otrā situācija).

Pamatojoties uz iepriekš minēto, Igaunija nevar atbalstīt direktīvu.”

SPĀNIJAS PAZIŅOJUMS

“Spānija atzinīgi novērtēja direktīvas priekšlikumu, ar ko Eiropas Komisija nāca klajā 2024. gada martā. Šis priekšlikums bija atbilde uz skaidru diagnozi: pārāk bieži stažēšanās tiek krāpnieciski izmantota, lai slēptu pastāvīgas darba attiecības, kurās trūkst tiesību un aizsardzības.

Šodien iesniegtais priekšlikums neatbilst obligātajiem standartiem, kas vajadzīgi, lai izveidotu patiesu Eiropas tiesisko regulējumu attiecībā uz kvalitatīvu stažēšanos. Tas neatbilst sākotnējiem mērķiem un rada risku, ka tiks nostiprināta tā pati ļaunprātīgā prakse, kuru ar to cenšas izskaust.

Tekstam ir pārāk šaura piemērošanas joma, un tas vājina vai atceļ būtiskus noteikumus par uzraudzību, izpildi un darba devēja pienākumiem. Šie bija sākotnējā priekšlikuma būtiski pīlāri. Turklāt tas negarantē, ka stažēšanās, kas nav darba attiecības, ir brīva no ekspluatācijas, kā arī pilnībā nenovērš diskriminējošu attieksmi.

Eiropas regulējumam par stažēšanos ir jāsniedz jēgpilns ieguldījums jauniešu integrācijā darba tirgū. Šim agrīnajam profesionālās karjeras posmam būtu jānodrošina kvalitatīva apmācība, tiesības un reālas iespējas stabilai nodarbinātībai, nevis nestabilam darbam.

Spānija turpinās strādāt, lai nodrošinātu, ka šis tiesību akts kļūst par tādu instrumentu, kas ir noderīgs, vērienīgs un saskanīgs ar sociālās Eiropas un Eiropas sociālo tiesību pīlāra principiem.

BULGĀRIJAS PAZIŅOJUMS

“Bulgārijas Republika piešķir lielu nozīmi cilvēktiesību veicināšanai un aizsardzībai un atkārtoti apstiprina apņemšanos ievērot Eiropas Savienības pamatvērtības, proti, nodrošināt līdztiesību un apkarot diskrimināciju.

Bulgārijas Konstitucionālā tiesa 2018. gadā pieņēma lēmumu, kurā paziņoja, ka Eiropas Padomes Konvencija par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu (“Stambulas konvencija”) veicina ar “dzimtes” (*gender*) jēdzienu saistītus juridiskus jēdzienus, kas nav saderīgi ar Bulgārijas konstitūcijas pamatprincipiem. Turklāt 2021. gadā Konstitucionālā tiesa papildus precizēja, ka Konstitūcijā lietotais jēdziens “dzimums” (*sex*) valsts tiesību sistēmas kontekstā būtu jāsaprot tikai tā bioloģiskā apzīmējuma nozīmē (vīrieši un sievietes).

Atzīstot šā temata nozīmīgumu un iespējas un izaicinājumus, kas izriet no mākslīgā intelekta izmantošanas dzimumu līdztiesības veicināšanai, Bulgārija atbalsta secinājumu pieņemšanu un paziņo, ka visus secinājumos minētos ar dzimumu saistītos terminus interpretē, strikti pieturoties pie dzimuma (*sex*) binārās koncepcijas. Turklāt terminu “interseksionāla pieeja” tā interpretēs vienīgi saistībā ar diskriminējošiem iemesliem, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā.”

UNGĀRIJAS PAZIŅOJUMS

“Ungārija atzīst un veicina vīriešu un sieviešu līdztiesību saskaņā ar Ungārijas pamatlikumu un Eiropas Savienības primārajiem tiesību aktiem, principiem un vērtībām, kā arī saistībām un principiem, kuri izriet no starptautiskajām tiesībām. Sieviešu un vīriešu līdztiesība kā viena no pamatvērtībām ir nostiprināta Eiropas Savienības Līgumos. Atbilstīgi minētajam un saviem valsts tiesību aktiem Ungārija jēdzienu *gender* Padomes secinājumos “*Dzimumu līdztiesības veicināšana MI virzītā digitālajā laikmetā: 6. horizontālais pārskats par to, kā dalībvalstis un ES iestādes īsteno Pekinas Rīcības platformu*” interpretē kā atsauci uz *sex*.

Ungārija paziņo, ka Komisijas dzimumu līdztiesības stratēģija 2020.–2025. gadam (COM (2020) 152 final), kas minēta Padomes secinājumos “*Dzimumu līdztiesības veicināšana MI virzītā digitālajā laikmetā: 6. horizontālais pārskats par to, kā dalībvalstis un ES iestādes īsteno Pekinas Rīcības platformu*”, būtu jāinterpretē, pienācīgi ņemot vērā valstu kompetenci un katras dalībvalsts īpašos apstākļus.

Turklāt Ungārija paziņo, ka Komisijas LGBTIK līdztiesības stratēģija 2020.–2025. gadam (COM (2020) 698 final), kas minēta Padomes secinājumos “*Dzimumu līdztiesības veicināšana MI virzītā digitālajā laikmetā: 6. horizontālais pārskats par to, kā dalībvalstis un ES iestādes īsteno Pekinas Rīcības platformu*”, būtu jāinterpretē, pienācīgi ņemot vērā valstu kompetenci un katras dalībvalsts īpašos apstākļus.”
